

**SECOND SEMESTER BA / B.Sc. DEGREE EXAMINATION APRIL 2024****(Regular/Improvement/ Supplementary)****COMMON COURSE IN HINDI****GHIN2A04T: GRAMMAR AND TRANSLATION****Time: 2 ½ Hours.****Maximum Marks: 80****PART A: प्रश्न संख्या 1 से 15 तक के प्रश्नों के उत्तर लिखिए -****हर प्रश्न: 2 अंक, ज्यादातर 25 अंक.**

1. भविष्यत काल का परिचय दीजिए।
2. शब्द-अर्थ का क्या संबंध है?
3. शब्दानुवाद का क्या महत्व है?
4. विशेषण का क्या मतलब है?
5. अव्यय माने क्या है?
6. कर्तृवाच्य का क्या मतलब है?
7. चुक-सहायक क्रिया का परिचय दीजिए।
8. अनुवाद क्या है?
9. ने विभक्ति कहाँ प्रयुक्त है?
10. वर्तमानकाल के कितने भेद हैं?
11. सक-सहायक क्रिया का क्या नियम है?
12. संज्ञा का विवेचन कीजिए।
13. व्याकरण वास्तव में क्या है?
14. क्रिया का क्या मतलब है?
15. काल कितने प्रकार के हैं?

**PART B: प्रश्न संख्या 16 से 23 तक के प्रश्नों के उत्तर लिखिए -****हर प्रश्न: 5 अंक, ज्यादातर 35 अंक.**

16. अनुवाद की प्रासंगिकता पर विचार कीजिए।
17. संज्ञा की परिभाषा देकर सोदाहरण समझाइए।
18. सर्वनाम क्या है? कितने भेद हैं?

19. अनुवाद का क्या महत्व है?
20. अनुवाद के प्रकारों पर प्रकाश डालिए।
21. कर्तृवाच्य-कर्मवाच्य में बदलने का नियम बताइए।
22. शब्दविचार का आधार-प्रकार क्या है?
23. स्त्रीलिंग बनाने का क्या नियम निरूपित है?

**PART C: किन्ही दो प्रश्नों के विस्तृत उत्तर लिखिए: हर प्रश्न: 10 अंक.**

24. एक का विवरणात्मक उत्तर लिखिए  
कारक-विभक्ति का संबंध समझाइए।

**अथवा**

25. भूतकाल का समग्र विवेचन कीजिए।
26. हिन्दी में अनुवाद कीजिए -

Now-a-days travelling is an essential part of education. Through books we will get theoretical knowledge. Practical knowledge is obtained only by travelling. By that we come to know the difference of the customs and manners of other people. Travelling opens door to new cultures and understanding of the world. It increases our knowledge and outlook. Travelling provides the traveller with firsthand information. That is why educational institutions often arrange tours for students. Books written on travelling also help us to know those places unknown to us.

(travelling - यात्रा, theoretical - सैध्दांतिक, practical - व्यावहारिक, knowledge - ज्ञान,  
customs and manners - आचार विचार, Firsthand information - सीधी जानकारी,  
Outlook - दृष्टिकोण)

**(2 × 10 = 20 Marks)**